

Compagnie 3M Canada
1840, rue d'Oxford Est, Case Postale 5757
London, Ontario N6A 4T1
Téléphone d'urgence medical : (519) 451-2500, Ext. 2222
Téléphone d'urgence de transport (CANUTEC) : (613) 996-6666

=====
Fiche de Données de Sécurité
=====

No. document : 31-4059-7 Date d'émission : 2013/11/19
Version no. : 2.00 Remplace FSSS du : 2013/05/13

Tous droits réservés, 1997, Compagnie 3M Canada. Il est permis de reproduire et/ou de télécharger ces données pour assurer l'utilisation adéquate des produits 3M, dans la mesure où: (1) les données sont reproduites intégralement, sans aucune modification, à moins qu'on obtienne au préalable une autorisation écrite de 3M à cet effet; et (2) ni la copie ni l'original ne seront revendus ni distribués en vue de faire un bénéfice.

Préparée par : Les Services de santé et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada
Téléphone : (800) 364-3577, Fax : (800) 603-7758, Site web : www.3M.ca

1 Identification du produit

Appellation commerciale :
CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, SYSTEME TWIST'N
FILL (MC))
Code d'identification :
70-0715-9446-2 70-0715-9447-0 XN-1015-8053-0 70-0715-9448-8
70-0715-9449-6
Utilisation de produit :
Nettoyant pour surfaces dures
Division:
ND - Building & Commercial Services Division

2 Identification des dangers

Principaux dangers :

TNFDEGRAISSEUR26.txt

Liquide et vapeur combustibles.

Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.

Irritation grave de la peau : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la sécheresse, des craquelures, la formation de cloques et de la douleur.

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 2 de 11
SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

symptomes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Peut être absorbé par la peau et entraîner des réactions systémiques indésirables.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Voir les sections 7 et 11 pour plus de détails.

3 Composition/Renseignements sur les Ingrédients

Nom Chimique	Numéro CAS	Pourcentage
Alcools en C8-10, éthers avec l'éther monobenzylrique du polyéthylène/polypropylèneglycol	68154-99-4	15 - 40
2-AMINO-2-METHYLPROPANOL	124-68-5	15 - 40
EAU	7732-18-5	10 - 30
ÉTHER DE L'ÉTHYLENE GLYCOL ET DU MONO (2-ÉTHYLEXHYLE)	1559-35-9	5 - 10
Chlorure d'ammonium quaternaire	68610-19-5	5 - 10
2-PROPANOL	67-63-0	1 - 3
((ÉTHYL-2 HEXYL)OXY-2) ÉTHOXY-2 ÉTHANOL	1559-36-0	1 - 3
PARFUM	Mélange	0.1 - 1.0

NOTA :

Parfum est un matériau commercial secret Non contrôlé selon les

critères du SIMDUT.

Le pourcentage est exprimé dans le rapport du poids de l'ingrédient contre le poids du produit réglementé.

4 Premiers soins

En cas de contact avec les yeux :

Rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

En cas de contact avec la peau :

Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Laver la partie touchée à l'eau et au savon. Si des symptômes apparaissent, obtenir de l'attention médicale. Laver les vêtements et les chaussures contaminés avant de les réutiliser.

En cas d'inhalation :

Si des symptômes apparaissent, retirer de la zone polluée et mettre à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 3 de 11
SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

médicale.

En cas d'ingestion :

Ne pas faire vomir, à moins d'indication contraire du personnel médical. Obtenir de l'attention médicale.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair : 63.9 C VC

Limite inférieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Limite supérieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Température d'auto-inflammation : Non disponible

Moyens d'extinction appropriés :

Utiliser des extincteurs avec des agents extincteurs de classe B (exemples : poudre extinctrice B, dioxyde de carbone).

Dangers spécifiques en cas d'incendie :

Les récipients fermés exposés à la chaleur peuvent exploser.

Produits résultant de la combustion :

Non déterminé

Risques Peu Communs D'incendie Et D'explosion

Liquide et vapeur combustibles.

Méthodes de lutte contre l'incendie :

L'eau n'est pas un moyen d'extinction efficace. Cependant, on peut l'utiliser pour éviter l'échauffement des récipients et des surfaces exposés au feu et éviter les ruptures par explosion.

Porter un appareil de protection complet (tenue d'intervention) et un respirateur autonome (SCBA).

NFPA : Santé 3
 NFPA : Incendie 2
 NFPA : Réactivité 0
 NFPA : Dangers inhabituels de réaction

aucun

Les cotes d'évaluation des risques établies par la National Fire Protection Association (NFPA) sont destinées à aider le personnel d'intervention d'urgence à déterminer les risques présentés par l'exposition aiguë à court terme à un matériau au cours d'incendies, de déversements ou d'autres situations d'urgence semblables. Pour les établir, on tient principalement compte des propriétés physiques et toxiques du matériau, mais également des propriétés toxiques des produits de combustion ou de décomposition qui sont générés en grande quantité.

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 4 de 11
 SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles :

Évacuer le personnel non protégé et non formé de la zone dangereuse. Le déversement doit être nettoyé par des personnes qualifiées. Ventiler la zone à l'air frais. Pour les déversements majeurs ou les déversements dans des espaces confinés, prévoir une ventilation mécanique pour disperser ou évacuer les vapeurs en respectant les bonnes pratiques industrielles en matière d'hygiène. AVERTISSEMENT! Les moteurs peuvent être des sources d'inflammation et peuvent produire, dans la zone du déversement, des gaz ou des vapeurs inflammables qui pourraient brûler ou exploser.

Procédures Environnementales

Placer dans un récipient approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Ne pas sceller le récipient pendant 48 heures pour éviter que la pression ne s'accumule. Pour les déversements plus importants, couvrir les drains et construire des digues pour éviter que le matériau ne se déverse dans le réseau

d'égouts ou les plans d'eau. Éliminer le matériau recueilli le plus rapidement possible.

Méthodes de nettoyage

Confiner le déversement. Travailler de l'extérieur vers l'intérieur du déversement. Couvrir de bentonite, de vermiculite ou d'un matériau absorbant inorganique vendu sur le marché. Mélanger suffisamment d'agents absorbants jusqu'à ce que le déversement semble sec. Ramasser le plus de produits déversés possibles en utilisant des outils ne provoquant pas d'étincelles. Nettoyer les résidus avec de l'eau.

Interventions en cas de déversement :

Se référer aux autres sections de cette FTSS pour les renseignements relatifs aux dangers pour la santé et la sécurité, à la protection respiratoire, à la ventilation et à l'équipement de protection individuelle.

7 Manutention et entreposage

Instructions concernant l'entreposage :

Pas de données disponibles.

Matières incompatibles :

- Entreposer à l'écart de la chaleur;
- Entreposer à l'écart de la lumière solaire.
- Entreposer à l'écart des acides;
- Entreposer à l'écart des oxydants.

Ventilation :

Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé.

Prévention des explosions :

Tenir à l'écart de la chaleur, des flammes, des étincelles et des

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 5 de 11
SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

autres sources d'allumage.

Mode d'emploi :

Réservé aux industries et aux professionnels. Éviter le contact avec les oxydants.

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

Protection individuelle

Protection des yeux :

Éviter tout contact avec les yeux.

Remarque : Aucun contact des yeux et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, se protéger les yeux comme suit :

un dispositif de protection oculaire semblable en cas de contact possible.

Lunettes à ventilation indirecte;

Protection des mains :

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés. Une paire de gants constituée du(des) matériau(x) suivant(s) est recommandée:

Caoutchouc butyle.

Néoprène.

Caoutchouc nitrile.

Protection de la peau :

Éviter tout contact avec la peau ou les vêtements

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés. Utiliser un ou plusieurs des équipements de protection individuelle

♀

suiuivants pour éviter les contacts avec la peau :

TNFDEGRAISSEUR26.txt

Combinaisons - Jetables;

Bottes - Nitrile

Protection respiratoire :

Ne pas inhaler les vapeurs.

Remarque : Si le produit est dilué et distribué au moyen d'un distributeur de produits chimiques Twist 'n Fill (MC) selon le mode d'emploi, il est inutile de porter un dispositif de protection respiratoire.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, une évaluation de l'exposition peut être nécessaire pour décider si un appareil de protection respiratoire est nécessaire. Si un appareil de protection respiratoire est nécessaire, porter des masques dans le cadre d'un programme de protection respiratoire complet. Sur la base des résultats de l'évaluation de l'exposition, sélectionnez le type de respirateur suivant (s) afin de réduire l'exposition par inhalation: respirateur purificateur d'air Masque complet adapté à l'ammoniac / méthylamine. Pour toute question concernant adéquation à une application particulière, consultez votre fabricant de respirateur.

Ingestion :

Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

Conserver hors de portée des enfants.

Ventilation recommandée :

Utiliser dans les zones bien ventilées.

Remarque: Aucune protection respiratoire n'est nécessaire si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Exposition aux ingrédients

Alcools en C8-10, éthers avec l'éther monobenzyle du polyéthylène/polypropylèneglycol (68154-99-4)

LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

2-AMINO-2-METHYLPROPANOL (124-68-5)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale) 2900 mg/kg

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

EAU (7732-18-5)

LD50 (rat, orale) > 90 ml/kg

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 7 de 11
 SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
 Limites d'exposition
 Pas de données disponibles.

ÉTHER DE L'ÉTHYLENE GLYCOL ET DU MONO (2-ÉTHYLEXHYLE) (1559-35-9)
 Données sur les ingrédients
 Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale) 3080 mg/kg
 LD50 (lapin, peau) 2120 mg/kg
 LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
 Limites d'exposition
 Pas de données disponibles.

Chlorure d'ammonium quaternaire (68610-19-5)
 LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.
 LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
 Limites d'exposition
 Pas de données disponibles.

2-PROPANOL (67-63-0)
 LD50 (rat, orale) 5045 mg/kg
 LD50 (lapin, peau) 12800 mg/kg
 LC50 (rat, inhalation/4 heures) 17000 ppm
 Limites d'exposition
 ACGIH:MPT 200 ppm (Table A4)
 ACGIH: STEL 400 ppm (Table A4)
 400 ppm ACGIH: STEL 200 ppm ACGIH: MPT

((ÉTHYL-2 HEXYL)OXY-2) ÉTHOXY-2 ÉTHANOL (1559-36-0)
 Données sur les ingrédients
 Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale) 7.46 ml/kg
 LD50 (lapin, peau) 2.52 ml/kg
 LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
 Limites d'exposition
 Pas de données disponibles.

PARFUM (Mélange)
 Données sur les ingrédients
 Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.
 LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
 Limites d'exposition
 Pas de données disponibles.

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 8 de 11
 SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

9 Propriétés physiques et chimiques

Etat physique, couleur et odeur :	Liquide; Clair; rouge; senteur fraîche;
Seuil olfactif :	Pas de données disponibles.
pH :	10.5 - 11
Point/intervalle d'ébullition :	100.0 C
Point/intervalle de fusion :	Non disponible
Tension de vapeur :	27 mm Hg
Hydrosolubilité :	Non disponible
Coefficient de partage n-octanol/eau :	Non disponible
Masse volumique :	0.98 g/cm ³ Eau = 1
Densité de vapeur :	Non disponible
Composés organiques volatils :	15 - 40 % Estimé
Vitesse d'évaporation :	Non disponible
Viscosité :	21.9 - 24.2 centipoise
Pourcentage de matières volatiles :	Pas de données disponibles.

10 Stabilité et réactivité

Conditions à éviter :

- Entreposer à l'écart de la chaleur;
- Entreposer à l'écart de la lumière solaire.

Matières à éviter :

- Acides forts;
- Oxydants forts
- Agents réducteurs.

Produits de décomposition dangereux :

- Monoxyde de carbone;
- Dioxyde de carbone;

Stabilité et réactivité :

- Stable. Pas de polymérisation dangereuse.

11 Toxicité

Effets en cas de contact avec les yeux :

- Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont

TNFDEGRAISSEUR26.txt

notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.

Effets en cas de contact avec la peau :

Irritation grave de la peau : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la sécheresse, des craquelures, la formation de cloques et de la douleur.

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 9 de 11
SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

symptomes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Peut être absorbé par la peau et entraîner des réactions systémiques indésirables.

Effets en cas d'inhalation :

Irritation des voies respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, des éternuements, l'écoulement nasal, des maux de tête, l'enrouement et des douleurs au nez et à la gorge.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Une exposition prolongée ou répétée peut causer:

Effets respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, l'essoufflement, l'oppression thoracique, la respiration sifflante, l'augmentation du rythme cardiaque, la cyanose (bleuissement de la peau), des expectorations, des changements au niveau des fonctions pulmonaires à la suite de tests et/ou une insuffisance respiratoire.

Effets en cas d'ingestion :

Irritation gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure: douleurs abdominales, maux d'estomac, nausées, vomissements et diarrhée.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Sensibilisation :

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les symptômes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Cancérogénicité :

Pas de données disponibles.

Mutagénicité :

Pas de données disponibles.

Effets sur la reproduction :

Pas de données disponibles.

Énoncés sur les composants :

Pas de données disponibles.

Énoncés sur les produits :

Pas de données disponibles.

Autres effets et données complémentaires :

Dépression du système nerveux central : Signes et symptômes probables : maux de tête, étourdissements, somnolence, incoordination, nausées, temps de réaction lent, troubles de l'élocution, vertiges et perte de conscience.

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 10 de 11
SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

12 Ecologie

Données environnementales :

Données d'écotoxicité :

Non déterminé.

Données Ecofate :

Non déterminé.

13 Elimination

Produit en état de vente :

Incinérer dans une installation appropriée. Les produits de combustion contiennent du HCl. Les installations doivent pouvoir traiter les matières halogénées. À titre de méthode d'élimination de rechange, mettre le déchet au rebut dans des installations autorisées à accepter les déchets chimiques.

Conditionnement du produit :

Pas de données disponibles.

Instructions particulières :

Étant donné la diversité des règlements, rechercher ceux qui sont applicables ou consulter les autorités compétentes avant l'élimination.

14 Transport

Transport des marchandises dangereuses

Classification des marchandises dangereuses : Matériau non réglementé

Renseignements spéciaux :: Contacter 3M pour plus de renseignements.

La présente classification relative au transport est fournie à titre de service à la clientèle. Comme expéditeur, VOUS êtes tenu de respecter toutes les lois et tous les règlements applicables au transport, y compris les exigences relatives à la classification et à l'emballage appropriés. Pour établir la classification relative au transport, 3M se fonde sur la formulation des produits, l'emballage, ses politiques et son interprétation des règlements en vigueur qui s'appliquent. 3M ne garantit aucunement l'exactitude des présents renseignements fournis sur la classification. Ces renseignements ne s'appliquent qu'à la classification relative au transport et excluent les exigences en matière d'emballage, d'étiquetage ou d'identification des marchandises. L'emballage d'origine de 3M n'est approuvé que pour l'expédition au Canada par voie terrestre. Si vous expédiez par voie aérienne ou maritime, il

♀

CONCENTRÉ DE DÉGRAISSANT INDUSTRIEL 3M(MC) (NP 26, Page 11 de 11
SYSTEME TWIST'N FILL (MC))

est possible que l'emballage ne respecte pas les exigences réglementaires.

15 Réglementation

Classification SIMDUT : B3, D2B

NOTA :

Ce produit a été classé en tenant compte des critères de risques énoncés dans la Loi sur les produits contrôlés et cette fiche signalétique santé-sécurité contient tous les renseignements qui y sont relatifs.

Homologation du produit :

Le produit faisant l'objet de cette FSSS ou l'ensemble de ses composants sont répertoriés dans les inventaires des produits chimiques suivants :

LISC - Liste intérieure des substances du Canada

EINECS - Inventaire européen des produits chimiques commercialisés

TSCA - Loi réglementant les substances toxiques (Étas-Unis)

16 Renseignements complémentaires

Raison de la réédition :

Les sections et points suivants ont été révisés ou mis à jour.
Traduction française de la FSSS

Les renseignements de la présente fiche signalétique santé-sécurité (FSSS) étaient jugés exacts au moment de sa publication. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, AUX MODALITÉS D'EXÉCUTION OU AUX USAGES DU COMMERCE. Il appartient à l'utilisateur de vérifier si le produit 3M convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue. Compte tenu des nombreux facteurs qui interviennent dans l'utilisation et l'application du produit 3M et comme l'utilisateur est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un quelconque pouvoir, il est essentiel que celui-ci évalue le produit 3M pour déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

---Fin---

♀